

JOSEPH MARÍA POUS



LO POLISSON

COMEDIA EN UN ACTE Y EN VERS





ESTRENADA

AB EXTRAORDINARI ÉXIT EN LO

TEATRE CATALÁ

la nit del 13 de Novembre de

1888.



PREU:

UNA PESSETA



LO POLISSON



COMEDIA EN UN ACTE Y EN VERS

escrita per

JOSEPH MARÍA POUS



Estrenada
ab extraordinari éxit en lo *Teatre Catalá*, instalat en lo de *Romea*, la nit del 13 de Novembre de 1888.



BARCELONA

ESTAMPA DE MIRÓ, DAUNIS Y COMPANYIA
CARRÉ BASEA, 21 BIS.
1888

AL MÉU DISTINGÍT AMICH

D. Francisco Bronchal Torruella

Penyora d' amistat y ver afecte

L' AUTOR

Barcelona 1 Desembre de 1888

REPARTIMENT



Personatjes	*Actors*
CARMETA.	D.ª Cármen Parreño (1)
Dr. MERCADER. . .	D. Frederich Fuentes
ROCAFORT.	» Joaquím Pinós
RAMONET.	» Lluis Muns
CAPDEPONT. . . .	» Jaume Virjili
PANCHO.	» Ramon Valls

La escena passa á Barcelona.—Época present.

Per dreta y esquerra la del actor.

NOTA.—Me permeto observar á los senyors actors encarregats de 'ls papers Dr. Mercader y Rocafort, qu' es convenient se caracterísin ab la major semblansa possible, usant ambos patillas d' igual dimensiò.

(1) La primera actriu donya Cármen Parreño, se prestá gustosa á desempenyar un paper inferior en obsequi al autor.

ACTE ÚNICH

Lo teatro representa lo despatx del Dr. Mercader. Porta mampara en l' angul de la dreta, dos portas á la esquerra, que dònan á las habitacions d' en Mercader. Finestra á la dreta. Una taula de ministre, un silló; al foro un armari adossat á la paret, partit en dos per medi de prestatges, en los quals hi haurá varios objectes concernents á la farmacopea. Sobre la taula llibres botiqu n, papers, diaris y recado d' escriurer. Col-locat convenientmen cadiras, sofá, mirall, cuadros, calendari á la paret, etc., etc.

ESCENA PRIMERA

RAMONET

(Al alsarse 'l teló estará fregant alguns pots de 'ls que se serveixen 'ls apotecaris per guardar ungüents).

Ja acabo de fer dissapte
del armari, tot ben net,
avuy no crech pas que 's quèixi
'l senyò, perque tot lluheix.
No hi ha cap apotecari
que tinga tants pots com ell
ni tan ben distribuhits.
¿Qué hi dèu haberhi en aquet?
(*Llegint.*) «Y Pepa-cuana.» ¡Ay, carat!
Si que ho diu... Això deu ser
un remey compost de donas...
(Se dirigeix á l' altre part.)
Y aquest altre... ¿No l' entench.
(*Llegint.*) «Hi-clo-ro-ro-dri-dri....»etc.
Desemho, que si vingués...
Avuy si que tarda: ho estranyo
perque es un tirabuquet.
Potser donya Sinforosa

está malalta; si, aixó es,
som dilluns, y ja se sab
malaltía de ventrell;
¡s' atipa tant los diumenjes!
No sè com hi ha gent que 's pert
per menjar; ¡no sè 'hont s' ho fican!
Jo aviát quedo satisfet;
ab quatre copets al dia
estich mes trempat qu' un rey.

ESCENA II

RAMONET y PANCHO

(Ab una toya de flors de tamanyo bastant regular.—Trayent lo cap per la porta de la dreta.)

PANCHO. ¡Noy! ¡ep!... muchacho... ¿Estás *sol*?
RAMONET. ¡Ah!.. Si, senyò; estich solet,
pro avuy *viena osté* tardet.
PANCHO. Hijo, no tengo *consol*,
yo no sé lo que en mi pasa
cuando no veo á esa chica:
de veras...
RAMONET. No... ja es bonica.
PANCHO. ¿Qué dices?
RAMONET. Qu' es *muy* guapassa
PANCHO. ¡Que *ollets* tiene! Si me mira
me pongo mas encarnado
que un pimiento...
RAMONET. (*Interrumpintlo*). ¿*Escalibadu?*
PANCHO. Cierto. ¡Ay!... ¡ay!... (*Suspirant.*)
RAMONET. (¡Noy, com suspira!)
PANCHO. Voy á ver si está al balcon.
No la veo... ¿Habrá salido?...
(*Se dirigeix á la finestra.*)
RAMONET. Señor Pancho, *ahoy* le pido
no s' *entretienga*...
PANCHO. ¡Simplon!
Toma. (*Li dona una moneda.*)
RAMONET. Viva. (Es una renda.)
No puede *tardá* en volver
me va *osté* á *compromater*.
PANCHO. No temas, hombre. (*A la finestra.*)
Adios, prenda!
Serafin! Diosa!...
RAMONET. (¡Ay! macatxo!
Si 'l senyó ho sab prou me treu.)
PANCHO. Mira, salió ya. Angel *méu!* (*A la finestra.*)
RAMONET. Bien, pero l'amo en el *despachu*

no *quiera ningú hi esté.*

PANCHO. Toma, y calla. (*Li dona una moneda.*)

RAMONET. ¡Oh! es que vindrá...

PANCHO. (*A la finestra.*)
Adios, divina beldad,
este ramo es para usté.
¿Voy á echarlo?... ¿No?... ¡La madre!
(*Separantse de la finestra. A Ramonet.*)
¡Por poco nos pilla!...

RAMONET. ¿Si?..
(Sembla tocat del magí.)

PANCHO. Sé lo que es esto... Soy padre...

RAMONET. No ho sabía.

PANCHO. Y pronto abuelo.

RAMONET. ¿Y aun le salta? (*Senyalant lo cor.*)
Ja es fal-lera.

PANCHO. Si la hija de esa portera
parece un angel del cielo.
¿Quien no admira su donaire
y su talle seductor...?
Si uno se muere de amor
al verla andar con este aire...
(*Passejantse ab coquetería. Surt á la finestra.*)
¡Ah!.. Ya está allí.

RAMONET. (¡Malament!)

PANCHO. (*Fent signos.*)
¡Pst!.. Ahí va esta rosita,
(*Li tira una flor.*)
fresca como su boquita.
—¿Qué dice?...

RAMONET. (Bo! No l' entén.)

PANCHO. ¿Que vá á salir?... ¿Vá á la fuente?...
¿Si tengo sed, dice usté?
No, señora.

RAMONET. (Gana tè.)

PANCHO. Voy á echar este presente;
en el vá mi corazon.
Acéptelo, vida mía....

RAMONET. (¡Uy!.. que 'n sab de geometría!)

PANCHO. Uno... dos... Cayó al balcon.
(*Tira l' ram.*)
Lo aceptó... Ya soy feliz...
Toma el cántaro... Se vá..,
Voy á verla desde allá...

RAMONET. *¡Hombra!* Aixó es un compromís.
Vendrá el señor...

PANCHO. No hay cuidado;
si viene me esconderé.
(Se 'n vá per la dreta.)

RAMONET. Es que si l' amo le vè
me pot costá un *estofadu.*

ESCENA III

RAMONET

Nostre pá de cada dia;
no falta cap dematí,
está boig per 'questa mossa
qu' es mes lletja qu' un mandríl.
Oh! Y per ell es una Venus;
nas, ulls, boca... tot bonich.
Res, alló de qu' entre gustos
diuhen que no hi ha re escrit.
Ja li surt carot l' amor
en aquest vell estantís!
Un dia ab altre deu rals;
y 'm pot dar gracias á mi
que no li surti á quaranta
com fins ara li ha sucsehit
ab 'l senyó. 'L visitaba
dos cops al dia, fingínt,
sentí un dolor molt agut
en lo cap, y 'l sent aquí.
(*Senyalant al cor.*)
Lo senyò li receptaba
píldoras, remeys per dins;
jo, sens ser metje comprench
que necessita acudir
ab calmants, banys ó be dutxas,
així 'l curaba jo, així.

ESCENA IV

DIT, ROCAFORT

(Surt pe 'l foro ficsant la vista en varios objectes del saló.)

RAMONET. ¡Eh!... ¿Que deu volé aquet socio?...
Com si fòs á casa sèva...
¿Se pot sabé lo que busca?
ROC. ¿Qu' es vosté lo senyò metje?
RAMONET. No, senyò; peró viu aquí.
ROC. ¿Que 's diu... Mercader?
RAMONET. Don Pere;
si, senyò; prompte vindrá.
ROC. Donchs sentems'hi. teix.)
(S' *assenta é invita á Ramonet que fassi lo ma-*
Segui, segui...
RAMONET. (*¡Quin son fa son* te aquet mestre!)
Veurá; 'l senyò 'm va dá ordre
que durant la sèva ausencia
no rebés ningú al despatx.
per lo tant, vosté s' aixeca
y ve á esperarlo al salò.

ROC. Reposarè una miqueta,
y luego...

RAMONET. ¿Que diu? Ara, ara...

ROC. Com las escalas reventan...
y no tinch gayre salut,
dèixim descansar.

RAMONET. *Currienta;*
pro, desprès vindrá á n' allí.

ROC. Si, home, si. Escolti: ¿aquet metje
diu que fá tan bonas curas?

RAMONET. Segons la gent, aixís sembla.

ROC. A véurer si 'm curará
aquet fiblò que 'm rosega.

RAMONET. ¿Qué 'l rosega?

ROC. Si, á n' aqui,
y molts cops passa á la dreta;
pateixo tan que 'm comparo
á un formatje de grullera
que si es fermentat, á dintre
hi ha molta gent que hi fa feyna.

RAMONET. Ja es un cas ben estrambotich:
¿Es dir, que vosté li sembla
qu' está fermentat de dins?

ROC. No, home, no; en apariencia:
vull dir, qué 'm sento fibladas
com si hi tinguès sangoneras.
¡Vegi, tot me vè d' un susto!
Sempre he estat en lo fi y efecte
que la mort de la Clorinda
fòra la desgracia mèva.

RAMONET. ¿La senyora?

ROC. No, la gossa,
(Ramonet riu.)
que vivía guapa y fresca
com la rosa al mes d' Abril,
quan un dia... ¡sort funesta!
va càure á las tristas mans
dels llacers!... Hasta 'm ve fèbre
al recordarho! Figuris
que á 'ls mèus ulls passa la escena,
y veurá com hi ha motius
fins per quedarse de pedra.
Suposém, vosté es la gossa.

RAMONET. ¡Com! jo!...

ROC. Si; posis de frenta.
¿Tè cap corda?

RAMONET. ¡Ay! ay! ¿Perqué?

ROC. Per demostrarli l' efecte
que 'm debía ocasionar
al véurer... ¡pobre gosseta!
Aixís, aixís la tenía!...

(Agafa á Ramonet pe 'l coll com si anès á escanyarlo.)

fins que traguè un pam de llengua
Jo prou cridava al llascero;
¡Alto! Aquesta gossa es méva.
Ell la tenía ab lo llas
així... així!..
(*Torna á agafarlo pe 'l coll.)*

RAMONET. Sí, sí... home, alerta!

ROC. Bé, ho esplico ab tal passiò
que fins que m' hi trobo 'm sembla.
¡No he vist gossa mès sensible!
Se va espantar tan la bestia,
que grinyolant y estirant
's quedá ab la boca oberta.
Mes no va morí escanyada,
segons me va dir l' albèitar,
un fort atach *cerveral*
li vá quitá l' ecsistencia.
¡Figuris vosté quin susto!

RAMONET. (Y total, per una bestía!)

ROC. ¡Pobre Clorinda! Ay senyó!
y que va patir, pobreta,
quant l' estaban enllasant
daba llástima de véurela!
Saltaba, feya bú!... bú!...
ab veu fosca, mòlt funesta,
era sensíble com jo,
tot li causaba tristesa!
¿Vol que li conti la historia
de la Clorinda? Es molt célebra.

RAMONET. No, senyor, no; 'l que pot fer
es pasar á n' al salò. 'M sembla
que no pot tardá en venir,
y si 'l trobès...

ROC. Com conega.
¡Ah, Tan punt sigui aquí avisim.
¿'Hont es 'l saló?

RAMONET. A la dreta.

(Rocafort se 'n va per la dreta.)

ESCENA V

RAMONET

Si m' arriba á contar la historia
no 'n surtím ni d' aquí al vespre.
No comprench que hi hagi homes
qu' estimin tant á una bestia,
á una dona sé comprén
qu' hasta un hom li donga 'l fetje,
perque, vaja, n' hi ha qu' eclipsan
jo parlo per esperiencia.

ESCENA VI

DIT, MERCADER

(Surt precipitadament per la porta de la dreta, molt espantat.)

MER. ¡Ramonet!...
RAMONET ¡Ay 'l senyò!
¿Que tè que tant esbufega?
MER. No puch estar mes de pega
ni puch tenir mes gran pó!
(*Tot reculant fará caurer una cadira. Espantat.*)
RAMONET. ¡Que diu!...
MER. Ay! m' haurá conseguit!
Cridi que no hi sòch!
RAMONET. No hi es. (*Cridant.*)
¿Que li passa?
MER. Casi res,
potsé 'm passin un confit!
RAMONET. ¿Un confit?
MER. Si, pro de plom!
Digui; ¿Que habían trucat?
RAMONET. No; ¿bè, que té? Está espantat.
MER. Encare sento, pim!... pom!...
RAMONET. Foch!..,
MER. Ca! Portas, trencadissa,
un marit derrera mèu
mes cremat qu' un faricsheu
m' anava á dá una pallissa!
RAMONET. ¿Pro, qu' ha fet?
MER. Aqui está 'l mal,
no hi fet ré, y no m' equivoco
si m' atrapa 'm trenca 'l *coco*
aquell tipo irracional.
No las tinch totas, tinch pò...
¡Quin dolò á las pantorrillas!
Veurá 'm traurè las patillas
porti navaja y sebò.
RAMONET. ¿Se traurá aquet bè de Dèu?
MER. D' aquest modo quan vindrá
potser no 'm coneixerá,
RAMONET. Tan bonicas! Me sab grèu.
MER. Afanyis.
RAMONET. Prompte ho tè aquí.
(*Se 'n vá per la porta primera esquerra.*)
MER. ¡Ay! si la dona ho sabía!
sort qu' es á Olesa ab sa tía
desd' ans d' ahí 'l dematí.
¡Quin mal me fá l' espinada!
Ja es un susto ben granat,
al véures un empaytat
per una persona armada.

(Surt Ramonet ab la palangana, navaja, sabò, pedra d' afilar, devantal, etc.)

RAMONET. Tinga.
MER. ¡Ay! Dèu ¡si are vingués!
RAMONET. ¿La justicia?
MER. ¡Ca! La fiera.
RAMONET. Home, vosté 's desespera
y total, no habent fet res.

(Mercader se remulla y ensabona la cara, després comensa á afeitarse la patilla oposada á la vista del públich.)

MER. Perque sè 'l qu' es un marit
quan se pensa 'sè ultrajat.
RAMONET. Pro espliquis, ¿que li ha passat?...
MER. ¡Bo! Are m' he tallat al dit!
Figuris qu' avuy he rebut
la tradicional trajeta
de qu' estaba aquella gueta
malalta.
RAMONET. Si, ja es sabut,
donya Sinforosa Vía.

(Fins aquí Mercader sols s' haurá tret una patilla.)

MER. Just, la mateixa. He pensat
á fí de arrivari aviat
podrás pujar al tranvía.
¡Jo no ho haguès fet! *(Deixa de afeitarse.)*
RAMONET. Bó. ¿Per qué?
MER. Al poch rato, una senyora
elegant, encantadora
hi había pujat tambè.
Buscaba puesto. Jo, es cla,
anava á cedirli 'l mèu,
quan tot d' un cop, paf!... s' assèu
en lo meu costat.
RAMONET. ¡Oy dá!
MER. No es creu aquella senyora
al moment d' esta assentada
que jo l' había punxada!
RAMONET. ¿Com?
MER. S' alsa; y de sopte fora
de sí, 'm diu mil vituperis:
—«Atrevit, tuno, malvat!»
—¿Qué diu?—«Vosté m' ha punxat!
Vull baixá! Cotxero espèris!»
—¡Senyora! Jo no he fet rè,
creguim está equivocada...
Y 'm clava una bufatada,
Jo, no sabía que fè.
Una dona tafanera
preguntaba ab interés;
—«¿Qué li han fet senyora?—Res,
m' ha punxat aquí 'l derrera.»

—¡Jo!... Senyora s' esquivoca!
—«Que m' esplica, vosté ha estat!»
Lo tranvía s' ha parat,
tothom obría la boca:
—«Cotxero avant! —¿Qu' hem de fer?
—¿Per que 's para?—Tiri avall!»...
Y 's calma aquell guirigall,
quan veu la senyora, que
lo qui l' havía punxat,
no era jo, ni cap subjecte,
sinò un dimoni d' objecte,
que se li había trencat.

RAMONET. ¿Un objecte? ¡Si que 's cas!
¿Qué vol di, algun *asternon*?

MER. ¡Cá! Un cercol del polisson
aixó que portan detrás.
Allavors empenedida
d' haberme buscat rahons,
me dòna satisfaccions:
y espantada, avergonyida,
devant méu cau desmayada.
Ajudat pe 'l conductò
la baixém; y ab atenciò
entra 'ls dos ben apoyada,
l' entrém á una portería;
vaig per un cotxe correns
com lo vent: á 'ls pochs moments
torna en sí; en ma companyìa
l' acondhueixo á casa séva,
Trafalgar, vuyt, principal.
Jo com metje es natural
li ofereixo á casa méva
y 'ls méus serveys. Me fa entrá
dintre d' un hermòs salò,
y ab molt fina educaciò,
me fá sentar al sofá.
Ella assentada aprop méu
me daba satisfaccions;
jo contaba pulsacions
d' aquell bras blanch com la néu.
Y admirat la contemplaba
tot polsant aquell brasset,
y sentía caló y fret...
Yo no se lo que 'm passaba,
fins enrahonaba ab empatx.
Mes quant trech la cartereta
y li daba una targeta
oferintli 'l méu despatx,
ella que s' alsa espantada
al sentí un soroll estrany,
com si espanyessin lo pany,
esclamant: —«¡Verge sagrada!

es ell..! corri..! l' matará..!»
—¡Cristo! Bè, ¿qui es..? —«El senyó.
¡Si 'l troba aquí..! es un lleó..!»
—Vosté 'm podía avisá.
—«Vritat, era á la Bordeta
y no 'm creya que arribès.»
—¿Vol dir qu' es ell?—«¡Oh, si, ell ès!»
Se sent una veu; —«¡Carmeta!
no estás sola. ¡'L mataré!»
Ella que tanca 'l balcò,
jo qu' estaba mort de pò
pensaba, ¿ahont me ficarè?
M' anava seguínt la pista
tenasment, amunt y avall...
veig la porta, y escala avall,
crech l' he saltada ab la vista.
Ja al carrè 'm creya salvat
quant al girarme, ¡ay Dèu!
Me 'l veig al darrera mèu
seguintme ab velocitat.
Jo que si; pujo á un tranvía
que corría mes que 'l vent
y ell semblaba anés dihent:
—"¡Ja 't trobaré un altre día!"
Quant ja libre de la fiera
dintre 'l tranvía assentat,
trobo per fatalitat
que 'm faltaba la cartera,
'hont hi tenía 'l retrato,
cédula, cartas, targetas,
y un bitllet de cent pessetas.
En fi, he passat un mal rato;
y encare estich esposat
que si ell la cartera troba,
vingui, y 'm foradi la roba
ó 'm clavi un bon estofat.

RAMONET. ¡Ja es estrany! Fins sembla un quento.

MER. Encare 'm sembla que 'l sento;
—«¡No estás sola! Ell es aquí!...»

(*En aquet moment aparéix per la dreta Rocafort. Mercader tan bon punt lo veu desapareix corrents per la esquerra. Ramonet espantat queda per alguns moments inmóvil.*)

ESCENA VII

RAMONET, ROCAFORT, desprès PANCHO, MERCADER

ROC. ¿Ja es aquí...?
RAMONET. ¡Ell!
MER. ¡Ell! ¡Válgam Dèu!
(*Desapareix precipitadament per la primera esquerra. Pausa.*)
ROC. Digui; ja ha vingut 'l metje?
RAMONET. (Aquet ximple 'ns ha espantat.)
Si, senyò; pro ara tè feyna.
ROC. ¡Feyna! ¿Qu' era aquell senyò?
RAMONET. (Qu' es tafaner.) Vagi á sèure,
ja l' avisaré.
ROC. Conforme.
Li pot dir que porto pressa.
(Se '*n vá per la dreta. Ramonet l' acompanya fins arribar á la porta.*)
RAMONET. No val tan ell, com 'l susto
que 'ns ha dat. Hasta jo 'm creya
qu' era la fiera. Senyò....
(*Dirigintse á l' esquerra.*)
Senyoret....
PANCHO. (*Surt per la dreta y 's dirigeix á la finestra.*)
Ya está de vuelta.
La veré de la ventana.
RAMONET. *Válgam Dios. Ostet ma pierda.*
El *señuritu* está aquí.
PANCHO. No le ví entrar.
RAMONET. No es pamema
Allí està. (Se *sent estornudar á* Mer*cader.*)
Ya viena, escóndase.
PANCHO. Pero, dónde?
RAMONET. En esta puerta.
(*Ramonet fica á Pancho dintre l' armari departament de la esquerra. Mercader treu lo cap per la porta de l' esquerra.*)
MER. Xit! Xit...! Ramonet! Ja es fora...!
RAMONET. Si; pot sortir.
MER. ¿Que no ho era?
RAMONET. No, senyor, no; es un malalt
que á la quenta porta pressa.
MER. ¡Quin susto! Afanyis! afaytim;
aixis potser no 'm conega.
(S' *assenta al silló. Ramonet l' afayta. Rihent.*)
RAMONET. Ja, ja, ja!... Mitj afeytat
fa una fila qu' esparvera.
MER. No estich per bromas jo, no.
RAMONET. Ja, ja!... (*Rihent.*)
MER. Home, no siga bestia;
no s' entretinga. ¿Y 'l malalt...?
RAMONET. Fa cosa de mitj' horeta

qu' es aquí. Se m' olvidava
de dirli.

MER. Per Dèu! Alerta!
Qu 's pensa qu' escarna un cuyro!

RAMONET. Com que 'm fa anar tan depressa...
Ja está llest.

MER. ¡Gracias á Dèu!
¡Pobres patillas! 'M recan.
Fassi entrar prompte al malalt,
antes que vingui la fiera;
després, negant....

RAMONET. Pensa bé!

MER. Home, afanyis.

RAMONET. Vaig depressa,
(Y ara, com trech á don Pancho!)

MER. Encara es aquí! ¿Qué pensa? (*Cridant.*)
(*Ramonet se 'n vá per la dreta.*)

ESCENA VIII

MERCADER, desprès ROCAFORT.

No he vist home mes camándula.
Veyám... quina fila faig.
(*Mirantse al mirall.*)
Vaja, no sòch 'l mateix.
aixís no 'm coneixerá.
Sols me sab gréu per la dona
que li agradaban bastant.

ROC. Sòch jo. ¿Vosté deu sè 'l metje?

MER. Si, senyor. ¿Vé á consultar...?

ROC. Ja veurá, vinch perque 'm curi
unas punxadas fatals
que 'm sento en aquí, á l' esquerra,
y alguns cops, á aquet costat.
(*A la dreta.*)
Vegi; tot me vé d' un susto!

MER. Comprench. Vosté 's va espantar...

ROC. Si, senyò, sí; y d' allavoras
no estant gens bó, estich malalt.
¿Vol que li conti la historia...?

MER. No n' hi ha cap necessitat.
Veyám; descordis l' armilla.
(*Rocafort ho fá.*)

ROC. ¿Vol que 'm despulli?

MER. No cal.

(*S' assenta vis á vis y Mercader vá per auscultarli 'l cor ab l' estetoscopi.*)

ROC. No 'm punxi!

MER. No tinga por.
Estigui quiet. ¿Pro que fá?
(*Rocafort se mou.*)

ROC. ¡Home! Si 'm fá pessigollas....
MER. No 's mogui. (*Torna á auscultarlo.*)
ROC. ¡No 'm fassi dany!
MER. A véurer; fassi un suspir.
ROC. ¡Aaay....!
MER. Oh! no cal gemegar.
Fássil natural, com jo.
Veu? Així....

(*Mercader fá un suspir y observantlo y á fi de qu' estiga quiet li posa una má sobre 'l jonoll.*)

ROC. Ah! ja entench; sens' fé, ay!
MER. ¡Bravo! ¿Qué sent?
ROC. Que m' apreta.
MER. Qué diu?
ROC. Si, vosté ab la má
aquí, al jonoll.
MER. No m' entén
Si 'l pot fer bé, ab llibertat,
vuy di.
ROC. ¡Ah! Sí, senyò.
MER. Ara, conti.
ROC. ¿Com que conti?
MER. Un, dos, tres... sab?
ROC. Prou. Un, dos, tres, sab. Un, dos...
MER. No, home; vagi continuant.
ROC. Un, dos, tres, quatre, cinch, sis,
set, vuyt, nou, deu, onçe....
MER. Prou n' hi ha.
ROC. ¿Que 'm vol curá ab aritmética?
MER. Res de això.
PANCHO. (Me ahogaba. Ay...!) (*Treu lo cap per l' armari.*)
MER. ¿Perque fà ¡ay!?
ROC. ¿Quí jo? No ho sé.
MER. ¿Y de gana n' hi ha bastant?
ROC. Ja veurá, menjant la perdo.
MER. Axís no té res d' estrany. (*Mercader l' examina del pit.*)
ROC. ¡Com pica!
MER. May es demés,
convé sempre especcionar.
ROC. Si no pica repicò
no li contestarán pas
perque vihuen á darrera;
tinch tot lo cos trasbalsat!
¡Tot lo mal me vé d' un susto!
MER. ¡Bravo! Aviat se curará;
receptaré uns paperets ...

(*Mercader junt á la taula estèn la recepta.*)

ROC. (¡Ab papers me vol curá'!)
Dispensi, ¿'ls papers aquestos
que 'ls tíndré de remollar?
MER. No, home; son uns polvos fins,

los disol ab aygua, ¿sab...?

ROC. Ja m' agradan á mi 'ls polvos
fa temps que 'm varen curá'
una *allpertrofia* á n' al cor
que 'm molestaba bastant.

MER. En pendrá un cada tres horas
y 's posará be aviat. *(Li entrega la recepta.)*

ROC. ¿Y per béurer, que pendré?

MER. ¿Li agrada 'l ví?

ROC. Més que 'l pá.

MER. Barregil ab aygua de
l' Hopital.

ROC. Del hospital?
¡Ay, quin fástich!

MER. S' equivoca,
es pura com el cristall,
es mineral...

ROC. Sent aixís
bueno, sòch molt delicat
y 'm repugnan medicinas
¿Creurá, no 'm puch empassá
las píldoras? M' ennuegan
com si m' anés á escanyarm'.
¿Quant li haig de dá?

MER. Un duro.

ROC. ¡Fibla!
¿Ja es l' últim?

MER. Es preu ficsat.

ROC. (Noy! Cada vistasso un duro
no 'm tornará á visitar!)

(Dona una moneda á Mercader y deixa la recepta sobre la taula.)

Dispensi que m' ho apunti
un hom te tans mals de caps.
(Escribint en un llibre de memorias.)
Diu: «Quatre polvos al día,
vi, ab aygua del hospital...»
¡Ay! Ja 'm tornan las fibladas!
Deu lo guart.

MER. Passihobé.

¡Ay! ¡ay....!
(Desapareix per la dreta.)

ESCENA IX

MERCADER, PANCHO RAMONET, desprès CARMETA

MER. Quin home mès sabatassas!
Ja es un tipo original.

PANCHO. (Si yo pudiera salír....)
(Treu lo cap per l' armari.)

MER. Válgam Dèu! Crech qu' han trucat!
Vaig á cambiarm' la levita.

Se sent soroll...! Vol entrar!
¡Ah! m' amagaré 'n el quarto
desd' allí podré observá.

PANCHO. *(Sur del armari.)*
No hay nadie. Gracias á Dios!
Al fin... Otra vez! san Blas!
¿Qué día saldré de aquí?

(Torna á ficarshi y surt Ramonet per la dreta acompanyat de Carmeta.)

RAMONET. (¡Don Pancho s' haurá ofegat!)
(Á Carmeta.)
Entri, entri; miraré si es.
(Aquesta 'm vé á destorbar.)

CAR. Fassi 'l favor, tinch de véurel,
y 'm convé prompte.

RAMONET. Vaig, vaig.
(Se *'n vá per l' esquerra.)*
(Potsè es la del polissón.)

CAR. (¡Dèu mèu. quin tarrabastall!)
Ara tot será que hi siga.
Lo qu' es aquet no ho es pas.

(Mercader surt per l' esquerra ab bata y ulleras fumadas.)

MER. Oh! Senyora!

CAR. ¿Y 'l Doctor?...

MER. ¿Y donchs, Carmeta, qué hi ha?

CAR. De que 'm coneix?

MER. Jo, de qué?
qu' está de broma..? ¡Ah, ja hi caich!
Com que m' he afeitat la cara...

CAR. Fugi..! Ni afeitantse 'l cap!
'L que jo busco es guapet
y vosté no 's pot mirar.

MER. Mòltas gracias del favor.

CAR. Bé, que hi es? Respongui aviat.

MER. Li dich que soch jo... no ho dupti
sols qu' ara, es clá... li fa estrany
un cambi tan repentí;
pero, fícsishi.... veurá...

CAR. Vol dir?

MER. M' he tret las patillas.
Qué las vol véure?

CAR. Veyám.

MER. Sort qu' encara sòn aquí.
Es un xich desdibuixat.
(Ensenyantlashi sobre 'l devantal.)

CAR. ¿Vol dir qu' aixó son patillas¿

MER. Ah! no ho sé... vosté dirá.
Vol l' exacte relaciò
de tot lo que 'ns ha passat?

CAR. Bé... tregui aquesta bruticia.

MER. ¿'S convens?

CAR. Ja 'l crech.
MER. Qué hi ha?
¿Qu' ha passat al ser jo fora?
CAR. El Diluvio Universal!
Tots ·ls elements en guerra
no s' hi poden comparar.
MER. ¡Cristo de Dèu..! no m' espanti!
CAR. Com qu' es mès esquerp qu' un gat,
y mès jelós qu' un Otel-lo,
ni m' ha volgut escoltar:
jo prou li deya: «Sossegat,
no es res...» Pero l' home, cá!
com mès volía calmarlo
ell molt mès al punt de dalt!
D' un cop de puny ha romput,
qué romput..! esmicolat
el marmol d' un tocador.
¡Si tè una forsa bestial!
MER. Ja tranquilisa aixó... vaja!
CAR. Pro 'l cop fort ha sigut quan
ha trovat 'l targetero
de vosté... jo m' he quedat
mitj aixordada: cadiras,
la roba del llit... miralls,
gerros, quadros, candelabros...
tot volava...
MER. (¡Qu' animal!)
CAR. ¡Alló semblava un ciclòn!
per últim, escabellat
que feya fresa 'l mirarlo,
pren un revolver...
MER. (¡Ay, ay....!)
CAR. Y mirant una targeta
de vosté, diu:—«Ausias March,
tretze, segòn.... está bè!
ja l' hi poden neteixar
'l ninxo avuy.»
MER. ¡Mare mèva!...
CAR. Bé, la sort qu' ha equivocat
la direcciò.
MER. Es d' un client.
CAR. Y aquet client li dará
las senyas d' aquí, segur...
pot ser que no... peró... sab...?
MER. (¡Ja será bruto per fèrho!..)
CAR. Per ço es que jo he pensat:
tindrás temps d' aná á avisarlo
que 's prepari per si acás.
MER. ¿Que 'm prepari á rebre 'l tanto?
CAR. Ja un altre cop vá clavar
un tiro á un, perque 's pensava
que m' había saludat.

MER. Digui qu' alló es un *piel roja!*
CAR. Tè 'l génit prompte.
MER. Endevant.
CAR. ¿Qué vol ferhi?
MER. A un home així,
dispensi que siga franch,
s' vá y se 'l tanca á San Boy.
CAR. Ya no sé 'ls cops que hi ha estat.
MER. ¿Digui qu' estich en capella?
Ah! no, lo primer es salvar
l' indivíduo. (*Se posa 'l sombrero de copa disposanse á marxar.*)
Agafo 'l tren,
'l primé que 'm vinga á má,
el que recorri 'l trajecte
mès esténs. Haig de posar
entre jo y aquet salvatge
tot el mapa.
PANCHO. San Marcial! (*Obrint l' armari y veyentlos.*)
MER. ¿'S diu Marcial?
CAR. Capdepont.
MER. (Marcial Capdepont... calcat!
nom d' assessí!) Senyora,
si no 'ns veyém més...
CAR. Ja es tart!
Miris, vé com un llampéch. (*Enseny antli per la finestra.*)
MER. Ell!... Y aquí ni un capellá
que m' ajudi á be morir!
CAR. No es hora de capelláns.
MER. Donchs de qué? de ballá 'l chotis?
CAR. Lo qu' ha de fer amagarm'.
MER. Pero y jo? en ahont m' amago?
CAR. Potsé no 'l coneixerá.
MER. Aquet potsé 'm glassa 'l cor.
CAR. Donchs desglassis... cuyti... aviat,
sí 'ns trova á 'ls dos es pítjor.
MER. Vingui... aquí. No... allí.
(*Indicant las dos portas de la esquerra.*)
CAR. Qué fá?
No es un armari alló?
MER. Si.
CAR. No hi ha ratas?
MER. No n' hi han.
CAR. Tanqui.
(*Carmeta 's fica dintre l' armari departament dreta, y Mercader maquinalment tanca las dos portas á la vegada.*)
MER. Si escapo d' aquesta
'm faig frare.
(*Desapareix per la primera esquerra.*)

ESCENA X

RAMONET, CAPDEPONT, MERCADER (amagat.)

CAP. (*De dintre.*) Ca! mes tart!...
(*Surt per la dreta.*)
RAMONET. Home, creguim; d' ahir que 'es fora.
Calmis, calmis...
CAP. Animal!
RAMONET. Ah!...
CAP. (*Molt cremat.*)
¡Com vols que 'm calmi, idiota!
si fins trech foch pe'ls caixals!
Qu' es aixó?
(*Regirant los papers de sobre la taula,*)
RAMONET. (Tot ho regira!)
CAP. Sols tinch ganas d' estripar!
(*Estripa alguns papers.*)
RAMONET. ¡Aquest home es un salvatje!
CAP. Qué fem? (*Cridant.*)
RAMONET. Jo!...
CAP. Digas, aviat
me 'l vols entregar: ¿si ó nó?
RAMONET. Peró, si es fora.
CAP. Ah!... Truhan!
Jo 'l buscaré, mes si 'l trobo
t' haurán de dú al hospital.
RAMONET. ¡Com hi ha mon, no las tinch totas,
aquest home es Satanás!)
CAP. Res; ara seguirè 'l pis,
Me vols doná aquet treball...
RAMONET. Vosté, potser s' equivoca....
CAP. Noy! ¿Que 'm prens per un soldat?
La plaça á la porta ho canta:
«P. Mercader... matassans.»
Enllestím perque ja bufo
y tinch ganas d' esbravarm'.
RAMONET. ¡Si 'l troba, pobre senyò!
de sa pell no 'n dono un ral!

ESCENA XI

DITS y MERCADER

CAP. Comensém per aquet cuarto.
(*Al arribar Capdepont á la porta primera esquerra surt Mercader ab bata y ulleras fumadas com en la escena vuyt.*)
MER. Mòlt bon día...
CAP. ¿Qui es vosté?
MER. Un servidor per servirlo.
CAP. Me sembla que no es aquet.
MER. Fassi 'l favor, prengui assiento.

CAP. Gracias; no vull pendre res.
¿Hi ha algú mès dintre aquell cuarto?
MER. No, senyor.
CAP. No perdém temps.
¿Vosté deu ser de la casa?
MER. Digui; ¿qué se li ofereix?
CAP. Se m' ofereix... poca cosa,
qu' haig de fer saltá 'l cervell
á un mono que tè la barra
de buscar lo que no es sèu.
MER. ¿Un mono?
CAP. Un òs, un ximple,
que agenollat en los peus
de la Carmeta ma esposa
aquet matí li he sorprés.
Es clar, com que 'm creya fora!
¡Ah! com lo cor me lateix!
MER. Fassi 'l favor; segui, segui...
Es al cor? L' auscultaré.
(*Vá á buscar l' estetoscopi y ausculta á Capdepont.*)
CAP. Brr!... L' cap me dòna voltas;
potsé caigui...
MER. Estiga quiet.
Calmis...
RAMONET. (¡Com mira. 'M fa por!)
(*Se 'n va correns per la dreta.*)
CAP. ¡Tot per un ximple! mes lleig...
Vosté ho es bastant, pro li juro
qu' encara ho es mòlt mes ell.
MER. Va á gustos. (Mirém d' espantarlo.)
No 's mogui. Veyám... Dèu mèu!
(*Segueix auscultantlo.*)
CAP. Què...? 'S pot dir que ja 'l tenía,
quan no sè, ab un santiamen
obra la porta, s' escapa,
jo sempre darrera d' ell...
MER. Vosté tè un pulmò de menos.
CAP. Y l' he perdut pe 'l carré. (*Continuant.*)
MER. Lo pulmó?
CAP. Res de pulmons:
parlaba d' aquell ximplet.
Ah!... si ara 'l tingués aquí!...
Digui: ¿aquet tal Mercader
tardará gayre á tornar?
MER. No tè hora ficsa.
CAP. Está bé:
Jo no surto d' esta casa
sens endurmen son cervell!
MER. (Cristo...!)

CAP. ¿Vosté també es metje?
MER. Si senyò.
CAP. Bé; ¿y sa gracia es?...
MER. Un servidor? Joseph Coca.
CAP. Jo, Pau Capdepont y Mortè.
MER. A véurer... (*Lo ausculta.*)
CAP. Deixim en pau.
No pot estar may quiet!
Tinch sofocaciò... Brr! 'm cremo!
MER. (Pro, que passará, Dèu mèu!
Y sa esposa qu' es allí!)
(*Mercader li pren lo pols.*)
CAP. ¿Que fa ara?... Brr!... (*Cremat.*)
MER. Home, res;
lo polso; cent deu, cent trenta,
cent noranta, doscents set...
CAP. Tres cents, mil; si m' es igual.
Perque, entre nos li diré
que á mi no 'm preocupan
ni 'm passan may de las dents
los assumptos de fandillas,
puig ma mácsima sempre es;
que si avuy perdo una dona
l' endemá 'n trobo deu.
Pro, ¿sab lo que mes m' irrita
á mí? Es la desfatxatés,
lo modo de procedir,
y després, diguim; ¿qui es ell,
per entrar á casa méva
sense com vá ni com vé?
MER. Es vritat.
CAP. Oh! y á las foscas!
Qué hi buscaba allí! ¿Bolets?
MER. Te rahò.
CAP. Ja ho sé que 'n tinch.
MER. (Y ella d' allá tot ho sent!)
CAP. Per çó l' espero, y desitjo
tenil prompte devant mèu,
per matarlo, triturarlo,
y férne d' ell un capdell.
MER. (Valor! No convé espantarme.)
CAP. Assentat l' esperaré.
(*Pren una cadira y s' assènta.*)
MER. (Com ferlo fugir d' aquí?...
Busquém un medi... pensém.
¡Ah! ja sè. Si, mans á l' obra.)
(*Consultant sòn rellotje.*)
Redimoni! que tart es!
CAP. Sí?
MER. Y á vosté potser l' esperan?...
CAP. Ahont?...

MER. Home, 'hont tè de ser?
Al carré de Trafalgar...
CAP. De Trafalgar!... Diu vosté?
MER. ¡Bo! Ja he dit una bestiesa.)
CAP. ¡Sab lo domicili! ¿'Hont ès?
(*Molt cremat.*)
Depressa; no me l' oculti.
MER. Si jo no sé re.
CAP. Ho veurém.
(*Mira un retrato que 's treurá de la butxaca.*)
¡Oh! Aquesta fisonomía...
MER. (¡Jo fujo!...)
CAP. M' sembla qu' es ell.
si bé no porta patillas,
se las podía haber tret...
¡Vosté m· enganya!
MER. Com... jo!...
CAP. ¿M' ha dit qué 's deya vosté?...
MER. Joseph Coca, per servirlo.
CAP. ¡Ca! Vosté es en Mercader!
Preparis á fer un viatje...
(*Treu de la butxaca un revolver.*)
MER. ¡Com!..Li dich que no. ¡Ay. Dèu méu!
(*Molt espantat.*)
CAP. Donchs, si no 'm presenta probas,
n' hi endosso una de patent.
¿Veu?.. Sòn del calibre setze.
(*Ensenyantli 'l revolver. Mercader ab lo mocador fá ademant de desviar la bala.*)
MER. ¿Pro, quinas probas? (*Tremolós.*)
CAP. Papers,
la fé de bautisme, cédula,
titols... y no perdém temps,
perque si aixeco 'l gatillo
ja no recepta may mès.
MER. (*Espantat.*) Esperis, vaig á buscarlos...
(¡Si puch, salto 'l cel-obert!)
(*Se 'n vá corrents per la primera esquerra.*)

ESCENA XI

CAPDEPONT, desprès ROCAFORT

CAP. Vá á buscarlos, m' enganyaba;
no deu sè ell, mes no hi fa res,
d' aquí no 'm moch fins que vinga
aquet tal P. Mercader.
(*Mirant lo retrato.*)
Tipo de poca vergonya,
sols sa cara ja diu qui es:
si fos aquí, li arrencaba

las patillas ab las dents!
(*Fent ademant de mossegar lo retrato. Rocafort surt per la dreta.*)

ROC. M' he descuydat la recepta...
Aquet senyor no es aquell.)
CAP. ¡Ah!... Dèu l' envía! preparis. (*Fora de sí.*)
¡Ja es aquí!... Sí... en mòn poder!
ROC. (¡Eh!... ¿Que diu?.. Potsè ha rebut...)
(*Indicant l' enteniment.*)
CAP. Acostis... més... Li dich més!
(*L' agafa per un bras.*)
ROC. ¡Ay!
CAP. Ara, si es religiòs
comensi 'l crech en un Dèu!
ROC. ¡Ay, mare! (*Molt espantat.*)
CAP. Afanyis, afanyis...
li donch dos minuts de temps.
Ja tinch lo dit al gatillo...
(*Apuntant ab lo revolver. Rocafort tremola de por.*)
ROC. ¡Pero, si jo no he fet res!
CAP. Si ha fet, ó no, deixiho correr;
allá dalt ho trobarém.
ROC. ¡Com allá dalt!
CAP. ¡No tremoli,
qu' aviat veurá 'n Manel!
¡Agenollis que ja aboco!
ROC. ¡A mi! Socorro!...
CAP. ¡Ah! pillet!...
(*Apuntantli lo revolver, Rocafort fuig esbarat per la primera porta de l' esquerra seguit de Capdepont.*)

ESCENA XII.

DITS, MERCADER, RAMONET

(*Surt Mercader de la segona esquerra, seguit per Capdepont que li apunta 'l revolver. Al arribar á la porta de la dreta topa Mercader ab Ramonet.*)

MER. ¡Ramonet!
CAP. ¡Tunante!
MER. ¡A mi!..
RAMONET. (¡D. Pancho s' haurá ofegat!)
¿Qué passa? Alto!...
(*En aquet moment surt del cuarto segona esquerra Rocafort espantat y tremolant. Veu á Cap-*

depont y 's fica corrents al cuarto primera esquerra, tancant la porta tras si.)

ROC. (¡Sant Antoni!)

(*Ramonet agafa á Capdepont per la levita. Aquet aixís que veu á Rocafort l' embesteix.*)

CAP. ¡No 'm deturi! 'l vull matar!

RAMONET. Home, cálmis...

MER. Si no es ell.

CAP. *Tarugos* á mi, babau!

MER. Es un malalt, no l' enganyo.

CAP. Milló; aixís se curará.

(*Ensenyant lo revolver. Després se dirigeix á la porta del cuarto y truca.*)

¡Obri! obri!..

(Se *sent trucar dintre l' armari.*)

¡La policía!

¡Res m' imposa!...

RAMONET. (*Espantat.*) (¡Dèu quin nyap! Es don Pancho que s' ofega!)

MER. (¡Ella que 's deu ofegar!)

(*Segueixen trucant dins l' armari.*)

CAP. ¡Trucan en aquell armari!

RAMONET. (¡Ay!)

MER. (*Desesperat.*) (¡Estich perdut! ¿Bé, que faig?)

CAP. (*A Mercader.*) ¿Que obra ó no? No sent, com trucan?

RAMONET. (¡Dèu mèu!)... ¿Qui l' haurá tancat?)

MER. Obriré, pro, ans li suplico que me permeti esplicarm'? Allí dintre hi ha sa esposa.

CAP ¡La Carmeta aqui! San Pau!

RAMONET. ¿Que diu?

PANCHO. ¡Abran de una vez! (*Desde dins.*)

CAP. ¡La veu d' un home!

MER. ¡San March! si es un mascle!

RAMONET. (¡Es don Pancho, pobre home, 's deu ofegar!)

CAP. Be, ¿qu' hem de fer? ¿qu' obra ó no?

MER. Obri, Ramon.

RAMONET. Prou... Ja está.

(*Ramonet obra precipitadament lo departament en que está tancat Pancho. Aquet surt del armari esbarát com si estés próxim á esficsiarse.*)

ESCENA XIII

DITS, PANCHO. desprès CARMETA

MER. ¡Eh!
CAP. ¡Lo méu sogre aqui! ¡Ah! píllo!
MER. ¿Pro, qu· es aixó?
RAMONET. (¡Instant fatál!)
CAP. ¿Y que es lo que usted hacía?
MER. ¿Porqué razon?..
PANCHO. La sabrá!...
Este señor es mi yerno.
MER. ¡Que diu!...
PANCHO. ¿Pero á que estrañar?.
MER. Entonces usté es el padre
de Carmen!
PANCHO. Bueno, y que hay?
CAP. ¡Que m' enganya!
PANCHO. ¿La Carmeta?
Siempre con *sebas al cap!*
(*Se sent trucar dintre l' armari.*)
¿Hay mas gente en el armario?
CAR. ¡Obríu, m' estích ofegant!
CAP. ¡Veu d' una dona!
RAMONET. (¡Ara si
que no sé 'hont soch!
CAR. (*De dintre l' armari*) ¡Animals!...
¿Que no sentíu que m' ofego?
PANCHO. Ya abriré yo.
(*Obra lo departement de la dreta y aparéix Carmeta esbufegant.*)
CAP. ¡Cent mil llamps!
PANCHO. ¡Carmen!
CAP. ¡Ja las veu las sebas!
CAR. No 'm fas cap por... Ara ray
que tinch 'l papá en aquí.
CAP. Ni l' infern te salvará!
PANCHO. ¿Pero, que hacías encerrada?
CAR. Mòlt prompte ho tindré esplicat:
He tingut en el tranvía
un contratemps casual,
y 'l Doctor qu' allí 's trobava
á casa m' ha acompanyat,
y mentres me receptaba
no sé que, aquet tabal
tornant ab allò de sempre
'l cervell se lí ha volcat
y per si quedés cap dupte...
MER. Yo això ho puch justificar.
CAR. Duya aquesta carta escrita
(*Se treu de la butxaca una carta y 'l véurela Capdepont se 'n apodera y la llegeix.*)

per si per casualitat;
no trobava aquí 'l Doctor.

CAP. Ara veig qu' he pensat mal.

CAR. Y com que si es pert la dona
s' en troban déu l' endemá
ja pot comensá á buscarlas
qu' ab mí, ja ha ben acabat.
Senyors... dispensin...

CAP. ¡Ah si!...

CAR. *(A Pancho.)* Fassim 'l favor del bras.

(*Carmeta y Pancho se 'n van per la dreta. Durant aquesta escena Pancho dissimuladament haurá mirát varias vegadas per la finestra.*)

ESCENA ÚLTIMA

MERCADER, CAPDEPONT, RAMONET, Y ROCAFORT

(*Rocafort surt del cuarto molt abatut y com si anés á cáurer.*)

¡De mí, que no s'en recordan?
Crech que 'l dolor m' ha aumentat.

(*Mercader y Ramonet á pes de brassos conduheixen á Rocafort al silló.*)

TOTS. ¡Te rahó!...

MER. Ha quedat lluhít
sense dona.

CAP. ¡Ca!... Aquet fá
dotze cops que 'ns separém
no tinga por, ja vindrán.
Lo que sento sòn los mobles
que 'ls he espatllat tots.

RAMONET. (¡Quin llam!)

CAP. També ho sento per vosté.*(A Rocafort*

ROC. ¡Si, hasta 'n á mi m' ha espatllat!
¡Vinch perqué 'm curin d'un susto
y me 'n clavan un tan gran
que dupto 'l puga pahí!....

CAP. Home, no s'espanti may

ROC. Ja'm veya frenta l' *Hipógramo*
ab lo *tupi* foradat.

TOTS. *(Rihent)*. Ja, ja. ja, ja!...

CAP. Miris, ara
venen ab mi al restaurant!
(A Rocafort.)
hasta vosté... ah!... tú no; *(Al criat.)*
no m'hi barreixo ab criats.

ROC. Potsé qu' així 'm passi 'l susto.

MER. Es clar que li passará.

ROC. ¡Ay, senyò pobre Clorinda
no li agradaba res tant

com el pogué aná á la fonda
que contenta haguera estat.
Menjant feya anar la qua
així... així, com un ventall.

CAP. Be, ¿qu' aném?...

MER. Home, á la fresca!
Dèixim despedirme avants.
(Al públich.)
Quants disgustos ha causat
la punxada d' un acer,
al senyor per poch al pert,
(Per Capdepont.)
en á mi, m' han confirmat.
Tant sols per lo qu' hem passat,
si vostés amables son
me sembla que correspon
al secso lleig aplaudir,
y al hermòs, lo desístir
de portar «Lo Polisson.»

TELÓ

EN PREMPSA

Un dinar á Miramar.	*Comedia*	1	*acte*.
Tres pierrots..	»	1	»
¡Tot per las donas! (1). . . .	»	1	»
Indicis (2).	»	1	»
Lo Patró Aranya (3).	»	1	»
Un músich de Regiment (4). .	*Sarsuela*	1	»

(1) Agotada la primera y segona edició.
(2) Agotada la primera edició.
(3) Agotada la primera y segona edició
(4) Agotada la primera edició.

OBRAS DRAMÁTICAS

DE

D. Joseph Maria Pous.

Un músich de Regiment. (¡Per una solfa!) Sarsuela catalana en un acte. (1)
Lo Patró Aranya. Comedia catalana en un acte.
¡Ignoscents!. Comedia catalana en un acte.
Seguros Matrimonials. Sarsuela catalana en trés actes. (2)
La Perla de Getafe. Sarsuela castellana en un acte.
La Chiva. Parodia política de la opereta de Offenbach *La Diva.*
¡Tot per las donas! Comedia catalana en un acte.
Vico y Calvo. Propósit-plágio-plástich.
Com á cal sogre. Comedia catalana en un acte.
Marit bis. Comedia catalana en un acte.
Indicis. Comedia catalana en un acte.
¡Mala nit...! Comedia catalana en un acte.
Un marido á línea corta. Sarsuela castellana en un acte.(3)
Madame Lilí. Sarsuela castellana en tres actes. (4)
De pelagalls á Barcelona. Monólech-viatje.
Tres pierrots. (Escenas de Carnaval.) Comedia castellena en un acte.
Lo Polissón. Comedia catalana en un acte.

PRÓXIMAS A ESTRENARSE.

De Madrid á Suiza. Comedia castellana en tres actes.
Tras una herencia. Sarsuela castellana en tres actes, de gran aparato. (5)
Gobernador, 4, bis. Comedia catalana en un acte.
Un dinar á Miramar. Comedia catalana en un acte.
Reforma y Exposició. Revista barcelonesa en un acte. 8 cuadros, y 1 prólech. (6)
¡Ja estém sols...! Comedia catalana en un acte.
Tres per una. Sarsuela catalana en un acte.
¡Síncopes! Sarsuela castellana en un acte. (7)
Lo senyor paga... Sarsuela catalana en un acte. (8.)

---

(1) Música del mestre D. Joséph Ainé.
(2) En coloboracio ab D. Justino de Gassó y Suarez música del mestre D. T. Vilár la primera, y D. Conrado Fontova la segona.
(3) Música del mestre D. Ricardo Gimenez.
(4) Música de Mr. Johann Estrauss y don Frncisco Perez Cabrero.
(5) En coloboració ab D. Justino de Gassó y Suarez. Música del mestre D. Francisco Pérez Cabrero.
(6) En coloboració ab D. Justino de Gassó y Suarez. Música del mestre D. Ricardo Gimenez.
(7) Música del mestre D. Arturo Baratta.
(8) Música del mestre D Ricardo Gimenez.